

SUPPORTER VAN JOUW LEVEN



# Verzekering B.A. Reisagentschappen

## Algemene voorwaarden

# Inhoudstafel

## EERSTE DEEL: DE WAARBORGEN

### HOOFDSTUK I: DE WAARBORG UITBATING

#### 1. Algemene omschrijving

Artikel 1: Het verzekerde risico	4
Artikel 2: De verzekerde aansprakelijkheid	4
Artikel 3: De verzekerde schade	4

#### 2. Omschrijving van een aantal bijzondere gevallen

Artikel 4: Privé-woning en werken voor rekening van de verzekeringnemer	4
Artikel 5: Geleend of gehuurd personeel	5
Artikel 6: Uitgeleende aangestelden	5
Artikel 7: Uitgeleende voorwerpen	5
Artikel 8: Brand, vuur, ontploffing, rook, water	5
Artikel 9: Pollutie	5
Artikel 10: Burenhinder	6
Artikel 11: Schade aan de voertuigen	6
Artikel 12: Grondbewegingen	6

### HOOFDSTUK II: DE WAARBORG BEROEPSAANSPRAKELIJKHEID

Artikel 13: Het verzekerde risico	6
Artikel 14: De verzekerde aansprakelijkheid	6
Artikel 15: De verzekerde schade	6

### HOOFDSTUK III: GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN VOOR ALLE WAARBORGEN

#### 1. Omvang van de waarborgen

Artikel 16: Verzekeringsgebied	7
Artikel 17: Duur van de waarborg	7

#### 2. Uitsluitingen gemeenschappelijk aan alle waarborgen

Artikel 18: Uitgesloten van alle waarborgen zijn	7
--	---

#### 3. Tussenkomen van de maatschappij

Artikel 19: Vergoeding verschuldigd in hoofdsom	9
Artikel 20: De reddingskosten* en de intresten en kosten	9
Artikel 21: De vrijstelling	9
Artikel 22: Indexatie	9

## TWEEDE DEEL: ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN

Artikel 23: Inwerkingtreding van het contract	10
Artikel 24: Duur van het contract	10
Artikel 25: Opzegging van het contract door de verzekeringnemer	10
Artikel 26: Opzegging van het contract door de maatschappij	10
Artikel 27: Opzeggingsmodaliteiten	10
Artikel 28: Premies op basis van bezoldigingen op het omzetcijfer	11
Artikel 29: Betaling van de premie	11
Artikel 30: Wijziging in de verzekeringsvoorwaarden en/of het tarief	12
Artikel 31: Correcte beschrijving van het risico bij de onderschrijving en in de loop van het contract	12
Artikel 32: Verplichtingen van de verzekeringnemer en van de verzekerde	13
Artikel 33: Verplichtingen van de maatschappij bij schadegeval	13
Artikel 34: Niet-naleven van de verplichtingen bij schadegeval	14
Artikel 35: Afstand, inbreng of overgang van activiteiten	14
Artikel 36: Faillissement van de verzekeringnemer	14
Artikel 37: Overlijden van de verzekeringnemer	14
Artikel 38: Domiciliëring-berichten	14
Artikel 39: Subrogatie van de maatschappij	14
Artikel 40: Verhaalrecht van de maatschappij	15
Artikel 41: Verscheidene verzekeringnemers	15
Artikel 42: Toepasselijke wet en controle	15

## LEXICON

# EERSTE DEEL: DE WAARBORGEN

## HOOFDSTUK I: DE WAARBORG UITBATING

### 1. Algemene omschrijving

Deze waarborg is van toepassing voor zover hij vermeld is in de bijzondere voorwaarden.

#### Artikel 1: Het verzekerde risico

Wij\* verzekeren u\*, binnen de grenzen vastgesteld in de algemene en bijzondere voorwaarden, wanneer uw burgerrechtelijke aansprakelijkheid betrokken is wegens schade veroorzaakt aan derden\* tijdens de activiteiten van de verzekerde onderneming.

Alle nevenactiviteiten en -werken die verband houden met de verzekerde hoofdactiviteit zijn in de waarborg begrepen.

De volgende activiteiten en werken worden onder meer beschouwd als nevenactiviteiten en -werken:

- de onderhouds-, reinigings- en herstellingswerken, met inbegrip van die welke verricht worden aan de gebouwen, stoepen en binnenplaatsen die dienen voor de verzekerde uitbating.
- het installeren en demonteren van het materieel;
- het deelnemen aan beurzen, tentoonstellingen, commerciële of sociale manifestaties;
- het gratis bereiden en uitdelen van maaltijden en drank aan derden.

#### Artikel 2: De verzekerde aansprakelijkheid

Wij verzekeren de burgerrechtelijke extracontractuele aansprakelijkheid, zoals deze omschreven is door het recht dat van kracht is op het ogenblik van het schadegeval.

In geval van samenloop van extracontractuele en contractuele aansprakelijkheid, blijven wij u verzekeren indien de derde de contractuele weg kiest, maar onze waarborg is beperkt tot het bedrag van de vergoedingen die wij verschuldigd zouden zijn indien hij de extracontractuele weg had gekozen.

#### Artikel 3: De verzekerde schade

Wij waarborgen de vergoeding van:

- de lichamelijke schade\*;
- de materiële schade\*;
- de niet-materiële gevolgschade\*;
- de zuivere niet-materiële schade\*. Blijft evenwel uitgesloten, de zuivere niet-materiële schade die het gevolg is van een vertraging, een gebrek of een fout door u begaan in de uitvoering van een contract.

### 2. Omschrijving van een aantal bijzondere gevallen

#### Artikel 4: Privé-woning en werken voor rekening van de verzekeringnemer

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor de schade aan derden veroorzaakt door het door u bewoonde of door u verhuurde gedeelte van een gebouw van de uitbating.

Wanneer de werken worden uitgevoerd door aangestelden van de verzekeringnemer voor zijn eigen rekening of voor rekening van zijn directie of van hun gezinsleden die onder hetzelfde dak wonen, wordt de waarborg uitgebreid tot de schade aan derden die eruit zou voortvloeien.

## Artikel 5: Geleend of gehuurd personeel

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor de schade aan derden veroorzaakt door het geleend of gehuurd personeel in het kader van de verzekerde onderneming en voor zover dit personeel onder uw gezag werkt.

Bij een arbeidsongeval waarvan het geleende of gehuurde personeel slachtoffer zou zijn, wordt de waarborg uitgebreid tot het verhaal dat dit personeel, zijn eventuele rechthebbenden en/of de verzekeraar Arbeidsongevallen van de uitlener of verhuurder tegen u zou kunnen uitoefenen.

## Artikel 6: Uitgeleende aangestelden

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor de schade die het gevolg is van werken die volgens uw onderrichtingen zijn uitgevoerd door leden van uw personeel voor rekening van andere werkgevers tijdens activiteiten die van dezelfde aard zijn als die van de verzekerde onderneming.

## Artikel 7: Uitgeleende voorwerpen

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor de schade veroorzaakt door roerende zaken die dienen tot de uitbating van de verzekerde onderneming, onder meer materieel, die u toebehoren en die u bij gelegenheid ter beschikking heeft gesteld van andere personen, voor zover het niet gaat om een verhuring of een proef die aan verkoop of verhuring voorafgaat.

## Artikel 8: Brand, vuur, ontploffing, rook, water

1. Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor:

- de lichamelijke schade en de materiële en niet-materiële schade veroorzaakt door brand, vuur, ontploffing, rook of water.

Is niet verzekerd:

- hetgeen verzekeraar is door de waarborg "Verhaal van derden" van een brandverzekering;
- de objectieve aansprakelijkheid van de verzekerde bij brand of ontploffing zoals bepaald in artikel 8 van de wet van 30 juli 1979.

2. Wij verzekeren eveneens uw aansprakelijkheid voor de materiële en niet-materiële schade veroorzaakt door brand of ontploffing aan de lokalen, tenten en andere door de verzekeringnemer betrokken of gehuurde infrastructuur voor een termijn van minder dan 30 dagen met het oog op de organisatie van commerciële of sociale evenementen.

De in punten 1 en 2 bepaalde waarborgen zijn voor de materiële en immateriële schade beperkt tot 25 % van het bedrag per schadegeval voorzien in de bijzondere voorwaarden voor de lichamelijke, materiële en immateriële schade vermengd. Deze waarborg zal echter nooit minder bedragen dan 123.946,76 EUR per schadegeval.

## Artikel 9: Pollutie

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor de schade veroorzaakt aan derden die voortvloeit uit pollutie ten gevolge van een ongeval\* waarvan de oorsprong gelegen is in de activiteiten van de onderneming.

Is niet verzekerd:

- de zuivere niet-materiële schade,
- de schade veroorzaakt door of verergerd door de niet-naleving van de reglementering betreffende de milieubescherming, voor zover dat deze niet-naleving werd gedoogd of niet kon genegeerd worden voor het zich voordoen van de pollutie, door de verzekeringnemer, de leidinggevende personen\* van de onderneming of door de verantwoordelijke technici (onder meer diegenen die belast zijn met de milieuvraagstukken).

Deze waarborg is voor de materiële en niet-materiële gevolgschade beperkt tot 123.946,76 EUR per schadegeval en per verzekeringsjaar\*.

## Artikel 10: Burenhinder

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid in uw hoedanigheid van uitbater van de gebouwen of ruimten die dienen voor de verzekerde onderneming, voor de schade waarvan de schadeloosstelling wordt gevraagd op basis van artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek. Indien het gaat om schade veroorzaakt door pollutie, is deze in de waarborg begrepen, maar de bepalingen van alinea 1 en 2 van artikel 12 zijn eveneens van toepassing.

Is niet-verzekerd:

- de zuivere niet-materiële schade;
- de contractuele overname van de verplichtingen van de bouwheer.

Deze waarborg is voor de materiële en niet-materiële gevolgschade beperkt tot 123.946,76 EUR per schadegeval en per verzekeringsjaar.

## Artikel 11: Schade aan de voertuigen

Wij verzekeren de aansprakelijkheid van de verzekeringnemer voor de schade veroorzaakt aan de voertuigen van de aangestelden, vennoten, bestuurders en zaakvoerders, met toepassing van een vrijstelling van 123,95 EUR per voertuig. Deze vrijstelling is aanvullend op iedere andere in het contract bepaalde vrijstelling.

Is niet verzekerd:

- de schade veroorzaakt door een personeelslid aan zijn eigen voertuig;
- de schade veroorzaakt aan de voertuigen die de eigendom zijn van de verzekeringnemer of door hem gehuurd worden of in leasing is genomen.

## Artikel 12: Grondbewegingen

Wij verzekeren uw aansprakelijkheid voor de schade veroorzaakt door grondbewegingen, instortingen, verschuivingen en verzakkingen, die het gevolg zijn van een ongeval.

Is niet verzekerd:

- de zuivere niet-materiële schade;
- de schade veroorzaakt door stortbergen of steenbergen, of die het gevolg is van een beroepsactiviteit die werken aan de bodem of aan de gebouwen met zich meebrengt.

# HOOFDSTUK II: DE WAARBORG BEROEPSAANSPRAKELIJKHEID

Deze waarborg is van toepassing voor zover hij vermeld is in de bijzondere voorwaarden.

## Artikel 13: Het verzekerde risico

Wij verzekeren u, binnen de grenzen vastgesteld in de algemene en bijzondere voorwaarden, wanneer uw beroepsaansprakelijkheid betrokken is voor de schade veroorzaakt aan reizigers ingevolge daden of nalatigheden door uzelf bij de uitvoering van een contract betreffende de verkoop van pakketreizen\*, van gekoppelde reisarrangementen of van reisdiensten, onverminderd het recht om de aansprakelijkheid van deze laatsten in te roepen.

Indien u als bemiddelaar optreedt voor een niet in België gevestigde reisorganisator verzekeren wij u in uw hoedanigheid van organisator voor zover dit feit ons bij het afsluiten van het verzekeringscontract schriftelijk is meegedeeld.

## Artikel 14: De verzekerde aansprakelijkheid

Wij verzekeren uw contractuele en extracontractuele burgerrechtelijke aansprakelijkheid binnen de grenzen van de wettelijke en reglementaire bepalingen van het Belgische en buitenlandse recht, van de internationale verdragen en meer bepaald zoals vastgelegd in de wet betreffende de verkoop van reizen.

## Artikel 15: De verzekerde schade

Wij waarborgen de vergoeding van

- de lichamelijke schade;
- de materiële schade;
- de niet-materiële schade.

Voor zover u reisorganisator bent en u niet zelf de in het reiscontract begrepen diensten verleent, beperken we onze tegemoetkoming inzake materiële schade en de vergoeding van de derving van het reisgenot tot maximum tweemaal de reissom.

# HOOFDSTUK III: GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN VOOR ALLE WAARBORGEN

## 1. Omvang van de waarborgen

### Artikel 16: Verzekeringsgebied

De waarborg verzekert de schade die zich in de gehele wereld heeft voorgedaan in het kader van de verzekerde activiteiten van de in België gelegen exploitatiezetels van de verzekeringnemer.

De zakenreizen, de deelneming aan vergaderingen of seminaries zijn automatisch verzekerd, waar ze ook plaatsvinden.

### Artikel 17: Duur van de waarborg

Wat de waarborg Burgerlijke Aansprakelijkheid Uitbating betreft, verzekeren wij u voor de schade die zich heeft voorgedaan tijdens de geldigheidsduur van het contract.

Wat de waarborg Beroepsaansprakelijkheid betreft, verzekeren wij u voor de lichamelijke schade toegebracht aan een reiziger\*, tijdens een periode van drie jaar, met ingang van de dag waarop de prestatie zoals vastgesteld in het contract tot reisorganisatie of reisbemiddeling die aan de oorsprong ligt van het schadegeval, een einde neemt. Wij verzekeren u voor de materiële of niet-materiële schade toegebracht aan een reiziger\*, tijdens een periode van één jaar, met ingang van de dag waarop de prestatie, zoals vastgesteld in het contract die aan de oorsprong ligt van het schadegeval, een einde neemt.

## 2. Uitsluitingen gemeenschappelijk aan alle waarborgen

### Artikel 18: Uitgesloten van alle waarborgen zijn

A. De aansprakelijkheid voor de opzettelijk veroorzaakt schade.

B. De aansprakelijkheid die het gevolg is van één van de volgende zware fouten:

- de ernstige inbreuk op de reglementeringen betreffende de veiligheid of de wetten, reglementen of gebruiken eigen aan de activiteiten van de verzekerde onderneming, daar waar u zou moeten weten dat er bijna onvermijdelijk een schade uit zou voortvloeien;
- de uitvoering van prestaties daar waar u er zich bewust had van moeten zijn dat u niet over de noodzakelijke bekwaamheid, noch over de vereiste technische kennis of over de passende materiële of menselijke middelen beschikte om de aangegane verbintenissen te kunnen uitvoeren;
- het feit dat u niet de nodige voorzorgsmaatregelen heeft genomen of heeft laten nemen om de herhaling van schade te voorkomen die het gevolg is van eenzelfde oorzaak, onder meer met het doel de kosten te verminderen, nadat de eerste schade zich reeds heeft voorgedaan;
- het op de bedrieglijke wijze beschrijven van de diensten, prijzen en andere voorwaarden met betrekking tot het contract gesloten met de reizigers, ongeacht de aard van de informatiedrager.

Wanneer de aansprakelijke heeft gehandeld als uitvoerend aangestelde en niet als leidinggevende, blijft de waarborg aan de verzekeringnemer verleend; maar een vrijstelling van 10 % van het schadebedrag met een minimum van 619,73 EUR en een maximum van 2.478,94 EUR zal van toepassing zijn.

Deze vrijstelling is aanvullend op elke andere in het contract bepaalde vrijstelling.

Wij behouden een verhaalrecht tegen de aansprakelijke aangestelde.

C. De schade veroorzaakt in staat van dronkenschap, alcoholintoxicatie, geestesstoornis of onder invloed van verdovende middelen of naar aanleiding van weddenschappen of uitdagingen, tenzij u bewijst dat er geen enkel oorzakelijk verband bestaat tussen deze omstandigheden en het schadegeval.

Wanneer de aansprakelijke heeft gehandeld als uitvoerend aangestelde en niet als leidinggevende, blijft de waarborg aan de verzekeringnemer verleend; maar een vrijstelling van 10 % van het schadebedrag met een minimum van 619,73 EUR en een maximum van 2.478,94 EUR zal van toepassing zijn.

Deze vrijstelling is aanvullend op elke andere in het contract bepaalde vrijstelling.

Wij behouden een verhaalrecht tegen de aansprakelijke aangestelde.

D. De schade die het gevolg is van oneerlijke concurrentie of aantasting van intellectuele rechten zoals uitvindingsoctrooien, handelsmerken, tekeningen of modellen van auteursrechten.

- E. De schade die het gevolg is van misbruik van vertrouwen, verduisteringen, ontvreemdingen of diefstal.
- F. De gerechtelijke, transactionele, administratieve of economische boeten, de schadevergoeding die als strafmaatregel of afschrikmiddel wordt toegepast (zoals "punitive damages" of "exemplary damages" in sommige buitenlandse rechtsstelsels), alsmede de gerechtskosten van strafvervolgingen.
- G. De schade ten gevolge van de aanwezigheid of de verspreiding van asbest, asbestvezels of producten die asbest bevatten, voor zover de schade voortvloeit uit de schadelijke eigenschappen van asbest.
- H. De burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de sociale lasthebbers van de verzekerde onderneming krachtens de wetgeving op de handelsvennootschappen of analoge wetgevingen, voor beheersfouten, wanneer deze betrokken is in hun hoedanigheid van bestuurder of zaakvoerder.
- I. De schade veroorzaakt door oorlog, burgeroorlog en feiten van dezelfde aard.
- J. De schade veroorzaakt tijdens een staking, een lock-out, oproer, daden van terrorisme of sabotage, gewelddaden met collectieve (politiek, sociaal, ideologisch en andere) al dan niet gepaard gaande met verzet tegen de overheid, tenzij u aantoonst dat er geen oorzakelijk verband bestaat tussen die gebeurtenissen en het schadegeval.
- K. De schade veroorzaakt door orkanen, windhozen, cyclonen, overstromingen, aardbevingen en andere catastrofale natuurverschijnselen.
- L. De schade veroorzaakt door een feit of een opeenvolging van feiten met dezelfde oorzaak, mits dat feit of deze feiten of enige daardoor veroorzaakte schade voortkomt uit of het gevolg is van de radioactieve, giftige, explosieve of andere gevaarlijke eigenschappen van splijtstoffen, radioactieve producten of afvalstoffen, alsook de schade die rechtstreeks of onrechtstreeks voortkomt uit een bron van ioniserende stralingen.
- M. De schade die het gevolg is van het gebruik, het bezit of de manipulatie van springstoffen, munitie of oorlogstuigen.
- N. De schade die voortvloeit uit de volledige niet-naleving van uw informatieplicht vóór het sluiten van het contract, overeenkomstig de wet betreffende de verkoop van reizen.
- O. De schade die het gevolg is van het niet overhandigen van een bestelbon, of van een bestelbon die niet overeenstemming is met de wet van 14 juli 1991 betreffende handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, of van het ontbreken van verplichte gegevens op de bestelbon of het reiscontract onder de voorwaarden bepaald in de wet betreffende de verkoop van reizen\*.
- P. De schadeloosstelling die voortvloeit uit het feit dat een contract tot reisorganisatie of tot reisbemiddeling wordt verbroken.
- Q. Elke terugbetaling ten gevolge van een toegestane prijsvermindering, naar aanleiding van een in het contract voorziene prijsherziening, of ingevolge de aanvaarding door de reiziger van een aanbod tot vervanging van de oorspronkelijk geplande reis door een reis van mindere kwaliteit.
- R. De transacties die geen verband houden met uw activiteit bepaald door de wet betreffende de verkoop van reizen.
- S. Alle schadelijke gevolgen die voortvloeien hetzij uit het financiële beheer van uw onderneming, hetzij omdat u niet in orde bent met de wettelijke voorschriften, waarborgen, vergunningen, enz. die een of ander verband houden met onder meer het rechtsstatuut als vennootschap, als reisorganisator of als reisbemiddelaar.
- T. De exploitatie van middelen voor vervoer over land, over zee en in de lucht. De schade berokkend aan een reiziger-cliënt door een vervoermiddel dat hem ter beschikking wordt gesteld door een onderaannemer blijft evenwel verzekerd indien u daarvoor aansprakelijk wordt gesteld op basis van de wet betreffende de verkoop van reizen, voor zover de zelfstandige vervoerders waarmee u een overeenkomst heeft gesloten, het bewijs leveren dat zij een verzekeringscontract hebben afgesloten die hun aansprakelijkheid dekt tegenover de passagiers, overeenkomstig de vereisten van de nationale en internationale wetten en verdragen terzake; indien evenwel een nationale wetgeving terzake geen verzekerings- verplichting zou opleggen, verbindt u zich ertoe het bewijs te leveren dat die zelfstandige vervoerders met de Belgische wetten gelijkstaande verzekeringsovereenkomsten hebben gesloten die hun burgerrechtelijke aansprakelijkheid dekken.
- U. De kosten gemaakt door uzelf, uw aangestelden of vertegenwoordigers, om een in moeilijkheden verkerende reiziger bijstand en hulp te verlenen.



### 3. Tussenkost van de maatschappij

#### Artikel 19: Vergoeding verschuldigd in hoofdsom

Voor de als hoofdsom verschuldigde vergoeding, verlenen wij onze waarborg per schadegeval en per verzekeringsjaar ten belope van de bedragen vermeld in de bijzondere voorwaarden.

Indien het totaal van de gevorderde schadeloosstellingen de verzekerde sommen overschrijdt, worden de rechten van de reizigers\* naar evenredigheid verminderd tot deze bedragen.

Niettemin, indien wij, onbekend met het bestaan van schade opgelopen door andere reizigers, te goeder trouw aan een reiziger\* een groter bedrag dan het aan deze toekomstige deel hebben uitgekeerd, blijven wij enkel gehouden jegens die anderen tot het beloop van het overblijvende gedeelte van de verzekerde sommen.

#### Artikel 20: De reddingskosten\* en de intresten en kosten

A. Wij nemen ten laste:

- de reddingskosten op voorwaarde dat u ons onmiddellijk op de hoogte brengt van alle door u genomen reddingsmaatregelen;
- de intresten betreffende de als hoofdsom verschuldigde vergoeding, de kosten met betrekking tot de burgerrechtelijke vorderingen evenals de erelonen en kosten van advocaten en experts voor zover deze kosten door ons of met onze toestemming gemaakt werden.

B. Voor zover de reddingskosten, de intresten en kosten en de als hoofdsom verschuldigde vergoeding het verzekerde totaalbedrag niet overschrijden, wordt het totaal van de reddingskosten en de intresten en kosten, integraal door ons bedragen.

C. Indien de reddingskosten, de intresten en kosten en de als hoofdsom verschuldigde vergoeding het verzekerde totaalbedrag overschrijden, zijn de reddingskosten enerzijds en de intresten en kosten anderzijds elk beperkt als volgt:

- wanneer het verzekerde totaalbedrag lager dan of gelijk aan 2.478.935,25 EUR: 495.787,05 EUR.
- wanneer het verzekerde totaalbedrag tussen 2.478.935,25 EUR en 12.394.676,24 EUR ligt: 495.787,05 EUR plus 20 % van het bedrag tussen 2.478.935,25 EUR en 12.394.676,24 EUR.
- wanneer het totale verzekerde bedrag 12.394.676,24 EUR overschrijdt: 2.478.935,25 EUR plus 10 % van het deel van het verzekerde totaalbedrag boven 12.394.676,24 EUR, met een maximumbedrag van 9.915.740,99 EUR.  
[de hierboven vermelde bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen waarbij het basisindexcijfer dat is van november 1992, namelijk 113,77].

D. De reddingskosten en de intresten en kosten zijn te onzer laste in de mate dat zij betrekking hebben op de door dit contract verzekerde prestaties. Ze zijn slechts voor onze rekening naar evenredigheid van onze verbintenis.

E. Zijn uitgesloten:

- de reddingskosten die voortvloeien uit de maatregelen om een verzekerde schadegeval te voorkomen bij ontstentenis van nakend gevaar of wanneer het nakend gevaar afgewend is;
- de reddingskosten die voortvloeien uit het feit dat u niet te gelegener tijd de preventiemaatregelen genomen heeft die u normalerwijze dient te nemen.

#### Artikel 21: De vrijstelling

Bij schadegeval, behoudt de verzekeringnemer te zijnen laste een in de algemene en bijzondere voorwaarden bepaald aandeel. Deze vrijstelling zal afgetrokken worden van het bedrag van de schade.

Behoudens anders- luidende bepalingen, is de vrijstelling slechts éénmaal per schadegeval van toepassing, ongeacht het aantal in het geding zijnde derden.

#### Artikel 22: Indexatie

De verzekerde bedragen en de vrijstelling zijn gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen waarbij het basisindexcijfer dat is van februari 1995, namelijk 113,83 [basis 1988 = 100].

Het bij een schadegeval toepasselijke indexcijfer is dat van de maand die voorafgaat aan de maand waarin het schadegeval zich voordeed.

## TWEEDE DEEL: ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN

### Artikel 23: Inwerkingtreding van het contract

Behoudens andersluidende overeenkomst, treedt het contract in werking op de in de bijzondere voorwaarden vermelde datum.

### Artikel 24: Duur van het contract

Behoudens andersluidende overeenkomst, mag de duur van het contract niet langer zijn dan één jaar.

Op het einde van de verzekeringsperiode wordt het contract stilzwijgend van jaar tot jaar vernieuwd, tenzij het door één van de partijen ten minste drie maanden voor het verstrijken van de lopende periode werd opgezegd bij een ter post afgegeven aangetekende brief.

### Artikel 25: Opzegging van het contract door de verzekeringnemer

De verzekeringnemer kan het contract opzeggen:

1. tegen het einde van elke verzekeringsperiode, overeenkomstig de modaliteiten voorzien in artikel 24;
2. na schadegeval, ten laatste één maand na de betaling of de weigering tot betaling van de vergoeding, met uitwerking drie maanden te rekenen van de dag volgend op de betekening, de dag volgend op de datum van het ontvangstbewijs of, ingeval van een aangetekende zending, te rekenen van de dag die volgt op de afgifte ervan;
3. in geval van wijziging van de verzekeringsvoorwaarden en/of van het tarief, overeenkomstig de modaliteiten voorzien in artikel 30;
4. in geval van vermindering van het risico, overeenkomstig de modaliteiten voorzien in artikel 31, punt 3;
5. wanneer tussen de datum van het afsluiten van het contract en deze van de aanvangsdatum een termijn van méér dan één jaar verstrijkt. Deze opzegging dient uiterlijk 3 maanden voor de aanvangsdatum van het contract betekend te worden.

### Artikel 26: Opzegging van het contract door de maatschappij

De maatschappij kan het contract opzeggen:

1. tegen het einde van elke verzekeringsperiode, volgens de modaliteiten voorzien in artikel 24;
2. in geval van opzettelijk verzwijgen of opzettelijk onjuist meedelen van gegevens over het risico, in de loop van het contract volgens de modaliteiten voorzien in artikel 31 punt 2a;
3. in geval van onopzettelijk verzwijgen of onopzettelijk onjuist meedelen van gegevens betreffende de omschrijving van het risico, bij het sluiten van het contract en in geval van verzwaaring van het risico volgens de modaliteiten voorzien in artikel 31 punt 2b;
4. in geval van niet-betaling van de premie, volgens de modaliteiten voorzien in artikel 29;
5. na schadegeval, ten laatste één maand na de betaling of de weigering tot betaling van de vergoeding, met uitwerking drie maanden te rekenen van de dag volgend op de betekening, de dag volgend op de datum van het ontvangstbewijs of, ingeval van een aangetekende zending, te rekenen van de dag die volgt op de afgifte ervan. Indien u of de begunstigde van de verzekering één van de verplichtingen die voortvloeien uit het schadegeval niet hebt nageleefd met de bedoeling ons te misleiden, kunnen we het contract te allen tijde opzeggen. De opzegging wordt van kracht één maand te rekenen van de dag die volgt op de betekening, op de datum van het ontvangstbewijs of, in geval van een aangetekende zending, te rekenen van de dag die volgt op de afgifte ervan, op voorwaarde dat wij bij een onderzoeksrechter een klacht met burgerlijke partijstelling hebben ingediend tegen één van deze personen of hem voor het vonnisgerecht hebben gedagvaard, op basis van de artikelen 193, 196, 197, 496 of 510 tot 520 van het Strafwetboek;
6. in geval van weigering van de verzekeringnemer de maatregelen ter preventie van schadegevallen te nemen die onontbeerlijk geacht worden door de maatschappij;
7. in geval van afstand, inbreng of overdracht van activiteiten, volgens de modaliteiten voorzien in artikel 35;
8. in geval van faillissement van de verzekeringnemer, volgens de modaliteiten voorzien in artikel 36;
9. in geval van overlijden van de verzekeringnemer, volgens de modaliteiten voorzien in artikel 37.

### Artikel 27: Opzeggingsmodaliteiten

De opzegging gebeurt bij deurwaardersexploot, bij een ter post afgegeven aangetekende brief of door afgifte van de opzeggingsbrief tegen ontvangstbewijs.

Behalve indien anders bepaald is in het contract, gaat de opzegging in na het verstrijken van een termijn van één maand te rekenen vanaf de dag volgend op de betekening of op de datum van het ontvangstbewijs of, in geval van een aangetekende brief, te rekenen vanaf de dag volgend op de afgifte bij de post.

## Artikel 28: Premies op basis van bezoldigingen op het omzetcijfer

Indien de premie vermeld in de bijzondere voorwaarden berekend is op basis van de bezoldigingen of het omzetcijfer, zijn de volgende bepalingen van toepassing.

### 1. Provisionele premie

De verzekeringnemer verbindt er zich toe om vooraf, jaarlijks, semestrieel of trimestrieel, een provisionele premie te betalen. De schatting van de provisionele premie gebeurt op basis van de elementen die de verzekeringnemer verschaft bij de laatste afrekening of bij de aanvang van het contract op basis van de effectieve elementen in het bezit van de maatschappij. Indien het verschil tussen de provisionele premie en het bedrag van de laatste afrekening minstens 20 % bedraagt, zal de provisionele premie aangepast worden aan de laatste afrekening.

### 2. Regelmatige aangifte van het omzetcijfer van de bezoldigingen

De verzekeringnemer is ertoe gehouden, binnen vijftien dagen na afloop van elke verzekeringsperiode, aan de maatschappij een door hem ondertekende aangifte over te maken met vermelding, al naargelang het geval:

- ofwel van het bereikte omzetcijfer gedurende de voorbije periode
- ofwel van het bedrag van de bezoldigingen toegekend door de verzekeringnemer aan de personen tewerkgesteld in zijn onderneming en in geval derden personeel aan de verzekeringnemer hebben geleend, het bedrag van de bezoldigingen toegekend aan dit personeel.

Het bedrag van de facturen van de onderaannemers in verband met hun arbeidsprestaties wordt voor 50% aan de bezoldigingen toegevoegd.

De bezoldigingen zullen in geen geval minder mogen bedragen dan het geldende wettelijk minimumloon.

Voor de minderjarige personeelsleden wordt de premie berekend op de bezoldiging, maar in geen geval op een bedrag dat minder bedraagt dan de gemiddelde bezoldiging van de meerderjarige arbeiders en bedienden van dezelfde beroepscategorie. Tot en met het af te rekenen jaar 2019 is deze berekening ook van toepassing op de leerlingen die beantwoorden aan de definitie van de Sociale Zekerheid. Voor de werklozen die een beroepsopleiding volgen, wordt de premie berekend op basis van een coëfficiënt van een forfaitair basisloon dat wettelijk bepaald is.

De te verschaffen inlichtingen omtrent de bezoldigingen, zullen aangegeven worden per categorieën en dienen volledig in overeenstemming te zijn met de categorieën van personeel voorzien in de bijzondere voorwaarden van het contract, zodat de maatschappij de premie correct kan berekenen.

Na ontvangst van de periodieke verklaring zal de maatschappij de afrekening van de premie opstellen. De verzekeringnemer zal een bijkomende premie betalen wanneer de premie berekend op basis van de werkelijke uitbetaalde bezoldiging groter is dan de voorlopige premie. Indien daarentegen de voorlopige premie groter is, zal de maatschappij het te veel betaalde premiegedeelte aan de verzekeringnemer terugbetalen.

Indien de premie minder bedraagt dan de minimumpremie vermeld in de bijzondere voorwaarden, staat het de maatschappij vrij het contract om te zetten in een contract met forfaitaire premie. Deze forfaitaire premie is ondeelbaar zelfs als het risico niet gedurende een volledige verzekeringsperiode heeft gelopen.

### 3. Gevolgen van de niet-aangifte van het omzetcijfer of de bezoldigingen

In geval van verzuim het omzetcijfer of de bezoldigingen binnen de gestelde termijn aan te geven, niet-overlegging van de boeken, de onbestaandheid ervan of het houden in een dergelijke staat dat ieder nazicht ervan onmogelijk is, is het de maatschappij toegelaten de premie te innen op een cijfer dat gelijk is aan datgene van het voorgaande jaar verhoogd met 50 %. De aldus volgens de afrekening bepaalde premie is eisbaar in dezelfde omstandigheden als de andere premies waarin het contract voorziet en zij zal niet meer kunnen gewijzigd worden, tenzij op grond van bewijsstukken verstrekt door de verzekeringnemer of door de maatschappij.

## Artikel 29: Betaling van de premie

1. De premie verhoogd met de belastingen, de bijdragen en de kosten moet betaald worden door de verzekeringnemer bij ontvangst van de betalingsaanvraag op zijn maatschappelijke zetel of zijn woonplaats.
2. In geval van niet-betaling van de premie, zullen we u per deurwaardersexploot of per aangetekend schrijven een herinnering sturen die geldt als ingebrekestelling. Wij behouden ons het recht voor u hierbij eveneens een forfaitair bedrag tot dekking van de administratiekosten aan te rekenen. Bij niet-betaling van de premie binnen de 15 dagen vanaf de dag na deze ingebrekestelling, zullen alle waarborgen van het contract geschorst worden en zal het contract opgezegd worden na afloop van een nieuwe termijn van ten minste 15 dagen, te rekenen vanaf de eerste dag van de schorsing. Indien de waarborgen geschorst worden, blijven de premies die tijdens deze schorsingsperiode vervallen verschuldigd, op voorwaarde dat u in gebreke gesteld werd zoals hogervermeld. In dat geval herinnert de ingebrekestelling aan de schorsing van de waarborgen. Onze vordering kan echter niet meer bedragen dan de

premies voor twee opeenvolgende jaren. De waarborgen zullen terug in voege gesteld worden op het moment van de effectieve en integrale betaling van de premies.

### **Artikel 30: Wijziging in de verzekeringsvoorwaarden en/of het tarief**

Indien de maatschappij haar verzekeringsvoorwaarden en/of haar tarief wijzigt, mag zij de gewijzigde voorwaarden en/of het tarief op iedere waarborg toepassen vanaf de eerstkomende jaarvervaldag, nadat de verzekeringnemer hiervan op de hoogte werd gebracht.

De verzekeringnemer kan echter de betreffende waarborg of het gehele contract opzeggen binnen 30 dagen na ontvangst van de kennisgeving. Deze mogelijkheid tot opzegging bestaat niet wanneer de wijziging van het tarief of van de verzekeringsvoorwaarden wordt opgelegd door de bevoegde autoriteiten en voor alle maatschappijen van toepassing is.

### **Artikel 31: Correcte beschrijving van het risico bij de onderschrijving en in de loop van het contract**

#### **1. Juiste aangifte van het risico**

De verzekeringnemer is verplicht bij het sluiten van het contract alle hem bekende omstandigheden nauwkeurig mee te delen die hij redelijkerwijze moet beschouwen als gegevens die van invloed kunnen zijn op de beoordeling van het door de maatschappij te verzekeren risico.

De verzekeringnemer is eveneens verplicht, in de loop van het contract, correct en zo spoedig mogelijk, iedere wijziging in die omstandigheden of nieuwe omstandigheden mee te delen die hij redelijkerwijze moet beschouwen als gegevens die de kans dat het verzekerde risico zich voordoet gevoelig en blijvend verzwaren.

Zijn onder meer elementen van risicoverzwaren:

- de herstructureringen alsook de uitbreidingen gegeven aan de onderneming, hetzij door de oprichting van nieuwe exploitatiezetels, hetzij door de uitoefening van nieuwe activiteiten.

#### **2. Verzwaring van het risico**

A. Wanneer de verzekeringnemer opzettelijk het werkelijke risico verzwijgt of onjuist meedeelt, zijn de volgende bepalingen van toepassing:

- indien de tekortkoming zich voordeed bij het sluiten van het contract, is de verzekeringsovereenkomst nietig
- indien de tekortkoming betrekking heeft op een verzwaring van het risico in de loop van het contract, wordt de verzekeringsovereenkomst opgezegd met onmiddellijke uitwerking op de datum van de kennisgeving.

In beide gevallen komen de premies die vervallen zijn tot op het ogenblik waarop de maatschappij kennis heeft gekregen van het opzettelijk verzwijgen of onjuist meedelen, haar toe bij wijze van schadeloosstelling.

B. Wanneer het verzwijgen of het onjuist meedelen van het risico niet opzettelijk gebeurt, zijn de volgende bepalingen van toepassing:

- wanneer de maatschappij het bewijs levert dat zij het verzwaarde risico nooit zou hebben verzekerd, kan zij de verzekeringsovereenkomst opzeggen binnen één maand vanaf de dag waarop zij van deze verzwijging of onjuiste mededeling in kennis werd gesteld. Indien er zich een schadegeval voordoet voor de opzegging in werking treedt, betaalt de maatschappij alleen het totale bedrag van de betaalde premies terug.
- wanneer het verzwaarde risico een door de maatschappij verzekerbaar risico is, stelt zij voor het contract te wijzigen binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de dag waarop zij van het verzwijgen of de onjuiste mededeling in kennis werd gesteld.

Indien de verzekeringnemer het voorstel tot wijziging aanvaardt, neemt de wijziging aanvang:

- de dag waarop de maatschappij van het verzwijgen of de onjuiste mededeling kennis heeft gekregen, indien de tekortkoming zich voordoet bij het sluiten van het contract;
- de dag van de verzwaring van het risico indien het verzwijgen of de onjuiste mededeling gebeurde in de loop van het contract.

Indien het voorstel tot wijziging van het contract wordt geweigerd door de verzekeringnemer of indien bij de afloop van een termijn van één maand te rekenen vanaf de ontvangst van dit voorstel, dit laatste niet aanvaard wordt, mag de maatschappij het contract binnen een termijn van vijftien dagen opzeggen.

Indien er zich een schadegeval voordoet voor de wijziging van het contract of de in de volgende paragraaf bedoelde opzegging van kracht is,

- verleent de maatschappij de overeengekomen prestatie, wanneer het ontbreken van aangifte of de onjuiste aangifte de verzekeringnemer niet verweten kan worden;

- verleent de maatschappij een prestatie op basis van de verhouding tussen de betaalde premie en de premie die de verzekeringnemer had moeten betalen, indien hij het risico correct had aangegeven, wanneer het ontbreken van de aangifte of de juiste aangifte de verzekeringnemer verweten kan worden.

### **3. Vermindering van het risico**

Wanneer, in de loop van het contract, het risico dat het verzekerde voorval zich voordoet aanzienlijk en blijvend verminderd is en wel zo dat de maatschappij het onder andere voorwaarden zou hebben verzekerd indien die vermindering bij het sluiten van het contract had bestaan, staat zij een overeenkomstige vermindering van de premie toe vanaf de dag waarop zij van de vermindering van het risico kennis heeft gekregen.

Indien de maatschappij en de verzekeringnemer het over de nieuwe premie niet eens worden binnen een maand na de aanvraag tot premievermindering door de verzekeringnemer, kan deze laatste het contract opzeggen.

## **Artikel 32: Verplichtingen van de verzekeringnemer en van de verzekerde**

### **1. te allen tijde**

moet de verzekeringnemer de maatschappij alle middelen ter beschikking stellen, die zij wenselijk zou achten om de toestand van het risico te kennen, de boeken en de documentatie.

### **2. bij schadegeval**

moeten de verzekeringnemer en/of de verzekerde

- A. alle redelijke maatregelen nemen om de gevolgen van het schadegeval te voorkomen en te beperken;
- B. het schadegeval onmiddellijk schriftelijk aangeven en dit uiterlijk binnen acht dagen te rekenen vanaf de dag waarop het schadegeval zich voordoet;
- C. de maatschappij onverwijld, alle juiste, volledige en nuttige inlichtingen verstrekken over de omstandigheden van het schadegeval;
- D. aan de maatschappij onverwijld alle bewijsstukken van de schade en alle documenten met betrekking tot het schadegeval bezorgen. De dagvaardingen en in het algemeen alle gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken met betrekking tot het schadegeval moeten aan de maatschappij onmiddellijk na hun afgifte of betekening binnen 48 uur na hun ontvangst bezorgd worden;
- E. de richtlijnen van de maatschappij volgen en alle door haar voorgeschreven stappen ondernemen;
- F. op de zittingen verschijnen, zich onderwerpen aan alle onderzoeksmaatregelen bevolen door de rechtbanken en de daden van rechtspleging op verzoek van de maatschappij vervullen;
- G. zich onthouden van elke erkenning van aansprakelijkheid, van elke dading, van elke vaststelling van schade, van elke betaling of belofte tot schadevergoeding.

Het louter erkennen van een feit of het door de verzekerde verschaffen van eerste geldelijke hulp en het verlenen van onmiddellijke medische bijstand worden niet aanzien als erkenning van aansprakelijkheid.

Overeenkomstig het vergoedingsbeginsel moeten de kosten gerecupereerd ten laste van derden en de rechtsplegingsvergoeding aan ons terugbetaald worden.

## **Artikel 33: Verplichtingen van de maatschappij bij schadegeval**

Vanaf het ogenblik dat de maatschappij tot het verlenen van haar waarborg is gehouden en voor zover deze wordt ingeroepen, stelt zij zich, binnen de grenzen van de waarborg, achter de verzekerde.

Ten aanzien van de burgerrechtelijke belangen en in zover de belangen van maatschappij en van de verzekerde samenvallen, heeft de maatschappij het recht om, in de plaats van de verzekerde, de vordering van de benadeelde partij te bestrijden. De maatschappij kan deze laatste vergoeden indien daartoe grond bestaat.

De tussenkomst van de maatschappij houdt geen enkele erkenning in van aansprakelijkheid vanwege de verzekerde en zij mag ook geen nadeel berokkenen.

## **Artikel 34: Niet-naleven van de verplichtingen bij schadegeval**

Indien de verzekeringnemer en/of de verzekerde één van de verplichtingen waarin voorzien is in artikel 32 punt 2 niet is nagekomen, kan de maatschappij haar prestatie verminderen tot het beloop van de schade die zij geleden heeft.

De maatschappij kan haar waarborg afwijzen, indien de niet-inachtneming van diezelfde verplichtingen het gevolg is van bedrieglijk opzet.

Wanneer de verzekeringnemer en/of de verzekerde één van de verplichtingen voorzien in artikel 32 punt 2 niet is nagekomen, met de bedoeling de maatschappij te misleiden, kan deze laatste het contract opzeggen. De opzegging wordt van kracht bij de betekening ervan.

## **Artikel 35: Afstand, inbreng of overgang van activiteiten**

In geval van afstand of inbreng, in geval van overgang van activiteiten, in geval van opslorping, omvorming, fusie, ontbinding of vereffening, worden de verplichtingen van de maatschappij van rechtswege geschorst zodra het geval zich voordoet.

Het contract kan hetzij opnieuw in voege worden gebracht na aanpassing, hetzij opgezegd worden. In dat laatste geval verbindt de verzekeringnemer zich ertoe, bij wijze van schadevergoeding, de maatschappij een som te betalen die gelijk is aan het gemiddelde van de premies van de drie laatste jaren.

## **Artikel 36: Faillissement van de verzekeringnemer**

In geval van faillissement van de verzekeringnemer blijft de verzekering bestaan ten voordele van de massa van de schuldeisers, die tegenover de maatschappij gehouden is voor de betaling van de te vervallen premies vanaf de faillietverklaring.

Niettemin hebben de maatschappij en de curator van het faillissement het recht om het contract op te zeggen.

De opzegging van het contract door de maatschappij kan echter ten vroegste maar gebeuren drie maanden na de faillietverklaring, terwijl de curator van het faillissement het contract enkel kan opzeggen binnen de drie maanden na de faillietverklaring.

## **Artikel 37: Overlijden van de verzekeringnemer**

In geval van overlijden van de verzekeringnemer, worden de rechten en verplichtingen van het verzekeringscontract overgedragen op zijn erfgenamen.

De erfgenamen kunnen het contract opzeggen binnen drie maanden en veertig dagen na het overlijden.

De maatschappij kan het contract opzeggen binnen de drie maanden vanaf de dag waarop zij kennis kreeg van het overlijden.

## **Artikel 38: Domiciliëring-berichten**

De woonplaats van beide partijen wordt in rechte gekozen: die van de maatschappij in haar maatschappelijke zetel of haar regionale zetels in België, die van de verzekeringnemer op zijn adres aangeduid in de bijzondere voorwaarden of op het adres dat hij later aan de maatschappij opgeeft.

Om geldig te zijn dienen alle mededelingen aan de maatschappij gericht te worden aan haar maatschappelijke zetel of haar regionale zetels in België.

De voor u bestemde berichten zijn geldig verzonden, zelfs ten aanzien van de erfgenamen of rechthebbenden, naar uw adres dat in de bijzondere voorwaarden vermeld is, of naar ieder ander adres, desgevallend elektronisch dat ons zou zijn meegedeeld

## **Artikel 39: Subrogatie van de maatschappij**

De maatschappij treedt in de rechten en rechtsvorderingen van de verzekerde of de begunstigde tegen de voor de schade aansprakelijke derden, ten belope van het bedrag van de uitgekeerde vergoeding.

Bijgevolg kan de verzekeringnemer een afstand van verhaal ten gunste van om het even welke persoon of instelling niet aanvaarden, zonder de maatschappij hiervan vooraf in kennis te stellen.

Dat verbod is evenwel niet van toepassing op de afstand van verhaal opgelegd door een openbare instelling of door een verstrekker van water of energie.

Indien, door toedoen van de verzekerde of de begunstigde, de subrogatie niet langer uitwerking heeft ten voordele van de maatschappij, kan deze van hem terugvorderingen vragen van de betaalde schadevergoeding in de mate van het geleden nadeel.

De subrogatie mag de verzekerde of de begunstigde, die slechts gedeeltelijk vergoed zou zijn, niet benadelen. In dat geval kan hij zijn rechten bij voorrang boven de maatschappij uitoefenen voor wat hem nog verschuldigd is.

Behalve in geval van kwaad opzet heeft de maatschappij geen enkel verhaalsrecht tegenover de bloedverwanten in de rechte opgaande of neerdalende lijn, de echtgeno(o)t(e) en de aanverwanten van de verzekerde, noch tegen de bij hem inwonende personen, zijn gasten en de leden van zijn huispersoneel. De maatschappij kan echter wel een verhaal uitoefenen tegenover deze personen-in de mate dat hun aansprakelijkheid daadwerkelijk door een verzekeringscontract gewaarborgd is.

#### **Artikel 40: Verhaalrecht van de maatschappij**

Wanneer wij gehouden zijn ten aanzien van een benadeelde derde, hebben wij, behoudens iedere andere mogelijke vordering waarover wij beschikken en voor zover wij onze prestaties hadden kunnen weigeren of verminderen, een recht van verhaal tegen de verzekeringnemer en, indien daartoe grond bestaat, tegen de verzekerde die niet de verzekeringnemer is, ten belope van hun aandeel in de aansprakelijkheid.

Het verhaal heeft betrekking op de vergoedingen in hoofdsom, alsook op de gerechtskosten en intresten die wij dienen te betalen.

#### **Artikel 41: Verscheidene verzekeringnemers**

Indien er verscheidene verzekeringnemers zijn, zijn zij hoofdelijk en ondeelbaar gebonden en iedere mededeling van de maatschappij gericht tot één van hen, is geldig ten opzichte van allen.

#### **Artikel 42: Toepasselijke wet en controle**

1. De Belgische wet is van toepassing op dit verzekeringscontract dat meer bepaald onderworpen is aan de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.
2. Indien de verzekeringnemer vragen of opmerkingen heeft over het contract of een schadegeval, kan hij contact opnemen met zijn makelaar of met onze diensten. Als het probleem onopgelost blijft, kan hij zich schriftelijk wenden tot:

AG Insurance nv  
Dienst Klachtenbeheer  
Emile Jacqmainlaan 53  
1000 Brussel

Tel.: 02/664.02.00

E-mail: [customercomplaints@aginsurance.be](mailto:customercomplaints@aginsurance.be)

Indien de oplossing die de verzekeringsmaatschappij voorstelt geen voldoening schenkt, kan de verzekeringnemer, onverminderd het verhaal in rechte, het geschil voorleggen aan:

Ombudsman van de Verzekeringen

De Meeûsplantsoen 35

1000 Brussel

Website: [www.ombudsman.as](http://www.ombudsman.as)

## LEXICON

### Bezoldigingen

Elke betaling aan het personeel en aan allen die een actieve functie uitoefenen binnen de onderneming ten titel van loon en elke tegenwaarde, zelfs niet in geld uitgedrukt voor verleende prestaties.

Onder bezoldiging moet worden verstaan de juiste staat van lonen, wedden, commissielonen, gratificaties, aandelen in de winst, fooien, een raming van de salarissen in natura, premies, gestorte bijdragen voor het betaald verlof, getrouwheidspremie's enz.

### Derden

Elke andere natuurlijke of rechtspersoon dan:

1. de verzekeringnemer;
2. de bedrijfsleider, vennoten, bestuurders, zaakvoerders, vertegenwoordigers en aangestelden tijdens de uitoefening van hun functie;
3. de echtgeno(o)t(e) van een verzekerde en de andere personen die gewoonlijk onder zijn dak wonen voor zover hij persoonlijk de schade heeft veroorzaakt. De aangestelden, vennoten, zaakvoerders, vertegenwoordigers en bestuurders worden als derden beschouwd alleen voor de materiële schade, met uitzondering van gehuurd personeel dat derde blijft voor alle schade.

### Leidinggevende personen

Al diegenen die beschikken over gezag van bedrijfsleider of aan wie dit gezag gedeeltelijk werd overgedragen. Dit gezag verleent hun de bevoegdheid beslissingen te nemen en instructies te geven, wanneer zij handelen binnen het kader van hun opdracht en niet als uitvoerende aangestelden.

### Omzetcijfer

Het totaal van de sommen opeisbaar door de verzekeringnemer of door de personen die in zijn naam optreden als prijs voor de geleverde prestaties.

### Ongeval

Een plotselinge, onopzettelijke en onvoorziene gebeurtenis.

### Pollutie

De verslechtering, door wijziging van de bestaande kenmerken, van de kwaliteit van de atmosfeer, het water, de grond door het inbrengen of verwijderen van substanties of energie.

### Reddingskosten

- Kosten die voortvloeien uit de door ons gevraagde maatregelen om de gevolgen van een gedekte schade te voorkomen of te beperken;
- Kosten die voortvloeien uit de maatregelen die redelijkerwijs door u uit eigen beweging genomen worden als goede huisvader en overeenkomstig de regels van zakelijk beheer, hetzij om een gedekte schade te voorkomen, hetzij om de gevolgen ervan te voorkomen of te beperken, op voorwaarde dat die maatregelen dringend zijn, dat wil zeggen dat u ze onverwijd moet nemen en niet de mogelijkheid heeft ons eerst te verwittigen of ons akkoord te vragen, zonder onze belangen te schaden.

Als het gaat om maatregelen om een schadegeval te voorkomen, moet er bovendien dreigend gevaar zijn, dat wil zeggen dat als de maatregelen niet worden genomen, er onmiddellijk en zeker een verzekerd schadegeval zal gebeuren.

### Reiziger

Elke persoon die een contract wil afsluiten dat onder het toepassingsgebied van de wet betreffende de verkoop van reizen\* valt, of die het recht heeft te reizen op basis van een dergelijk reeds afgesloten contract.

### Schade

**Onder lichamelijke schade verstaat men:**

de geldelijke of morele gevolgen van iedere aantasting van de lichamelijke gaafheid van een persoon en onder meer: inkomensverlies, de herstel-, transport- en begrafeniskosten en andere dergelijke schade.



**Onder materiële schade verstaat men:**

iedere beschadiging, waardevermindering, vernieling of verlies van zaken of energie of iedere schade geleden door een dier.

**Onder niet-materiële schade verstaat men:**

ieder geldelijk nadeel dat voortvloeit uit de beroving van voordelen verbonden aan de uitoefening van een recht, het genot van een goed of diensten van een persoon en in het bijzonder: onbruikbaarheid van roerende en/of onroerende goederen, toename van algemene onkosten, productievermindering, bedrijfsstilstand, winstverlies, verlies van cliënteel of marktaandeel en ander dergelijke nadeel.

**Onder niet-materiële gevolgschade verstaat men:**

ieder geldelijk nadeel dat het gevolg is van door dit contract gedekte lichamelijke of materiële schade.

**Onder zuivere niet-materiële schade verstaat men:**

de schade die niet het gevolg is van lichamelijke of materiële schade.

**Schadegeval**

Het zich voordoen van schade die recht geeft op de waarborg.

Vormt één en hetzelfde schadegeval, de schade die voortvloeit uit éénzelfde oorzakelijk feit of uit een reeks van identieke oorzakelijke feiten.

**U - Verzekerde**

1. de verzekeringnemer;
2. de bedrijfsleider, vennoten, bestuurders, zaakvoerders, vertegenwoordigers, aangestelden en onbezoldigde helpers tijdens de uitoefening van hun functie;
3. uw echtgeno(o)t(e) en de andere personen die gewoonlijk onder uw dak wonen, voor zover zij deelnemen aan de activiteiten van de onderneming.

Onder "vertegenwoordiger van de verzekeringnemer" wordt elke persoon verstaan die, als aangestelde of gemachtigde van de verzekeringnemer in België of in het buitenland, voor rekening en in opdracht van deze verzekeringnemer optreedt en die in deze hoedanigheid handelend rechtstreeks de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de verzekeringnemer kan verbinden. De onderaannemers van de verzekeringnemer, zoals de vervoerders, hotelhouders, enz. worden niet beschouwd als verzekerden en blijven dan ook van de waarborg uitgesloten.

**Verhaal van derden**

De aansprakelijkheid die u kan oplopen krachtens artikels 1382 tot 1386 bis van het Burgerlijk Wetboek voor de materiële schade, de bewarings- en opruimingskosten en de onbruikbaarheid van onroerende goederen veroorzaakt door brand-, vuur-, ontploffing-, rook- of waterschade die overgaat op goederen die de eigendom zijn van derden, of van gasten, met uitzondering van de schade veroorzaakt door iedere pollutie van de bodem, de atmosfeer en het water, met inbegrip van de grondwaterlaag. De waarborg omvat de tenlasteneming van uw aansprakelijkheid voor de kosten gemaakt door de derden om een schade te stoppen of te beperken of de verzekerde goederen te vrijwaren tegen de gevolgen van een schade.

**Verzekeringnemer**

De natuurlijke persoon of de rechtspersoon die dit contract afsluit.

**Verzekeringsjaar**

De periode begrepen tussen twee jaarlijkse vervaldagen van het contract.

**Wetgeving betreffende de verkoop van reizen**

Wet van 21 november 2017 betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten

**Wij - Maatschappij**

AG Insurance nv

ingeschreven in het Rechtspersonenregister onder het nummer 0404.494.849 - gevestigd te B-1000 Brussel, E. Jacquainlaan 53 - onderneming toegelaten onder codenummer 0079.